



TemBreak

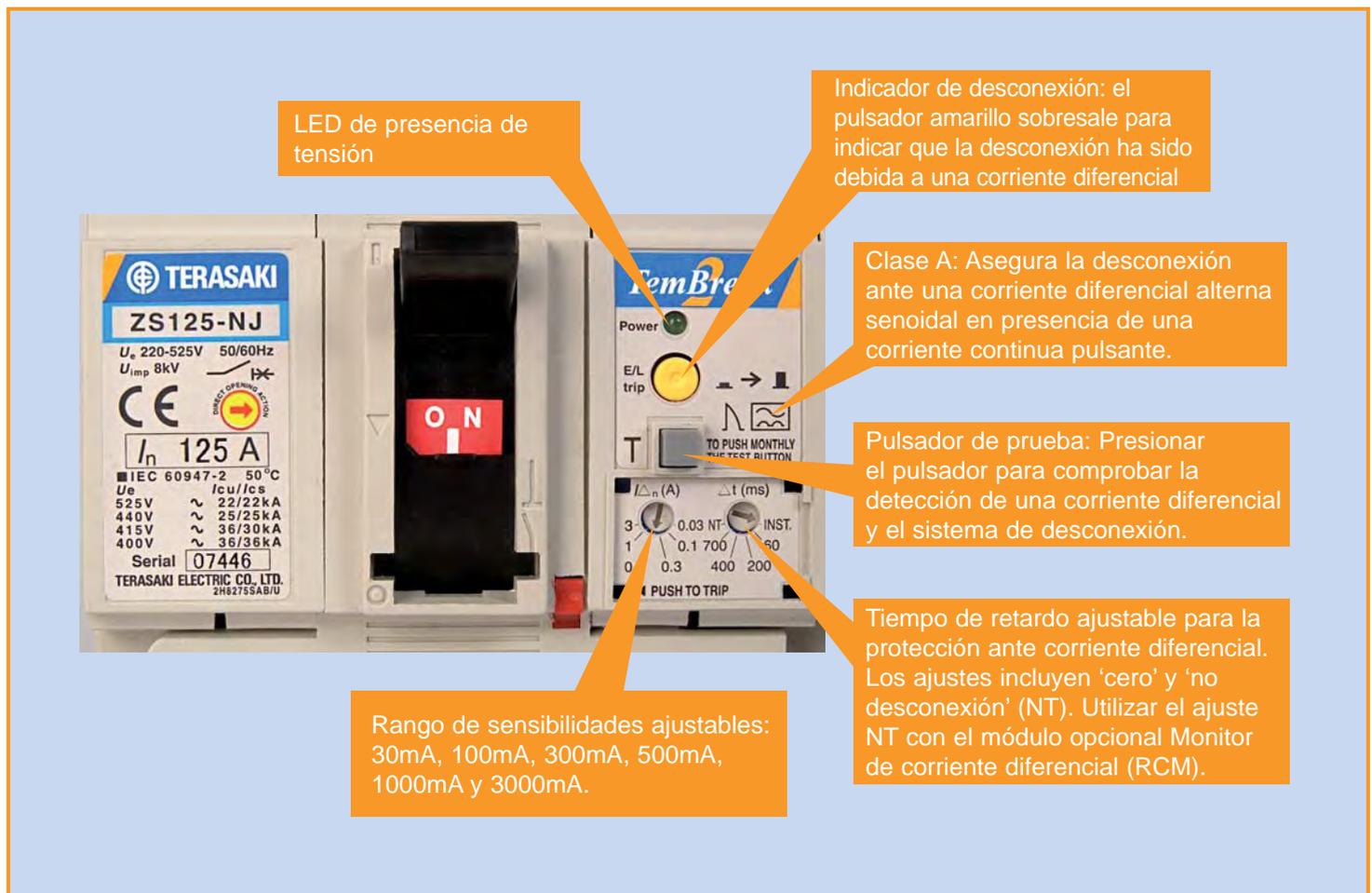
*Interruptor de Caja Moldeada con
Protección Diferencial incorporada*

EL NUEVO COMBINADO MAGNETOTÉRMICO/DIFERENCIAL TEMBREAK2

¿DE QUÉ FORMA EL NUEVO COMBINADO TEMBREAK2 LE PERMITIRÁ AHORRAR ESPACIO?

1. El nuevo combinado magnetotérmico/diferencial *TemBreak2* tiene las mismas dimensiones que el interruptor automático de caja moldeada *TemBreak2*.
2. El nuevo combinado magnetotérmico/diferencial *TemBreak2* descarta la necesidad de un relé externo con transformador de corriente o el uso de un bloque diferencial.

CARACTERÍSTICAS



Dispositivo de comprobación dieléctrica. Extraer el obturador para permitir el ensayo dieléctrico con el interruptor combinado cerrado (ON).

Protección de sobrecarga ajustable. I_r puede ser ajustado entre el 63% y el 100% de I_n .

CARACTERÍSTICAS OPERATIVAS

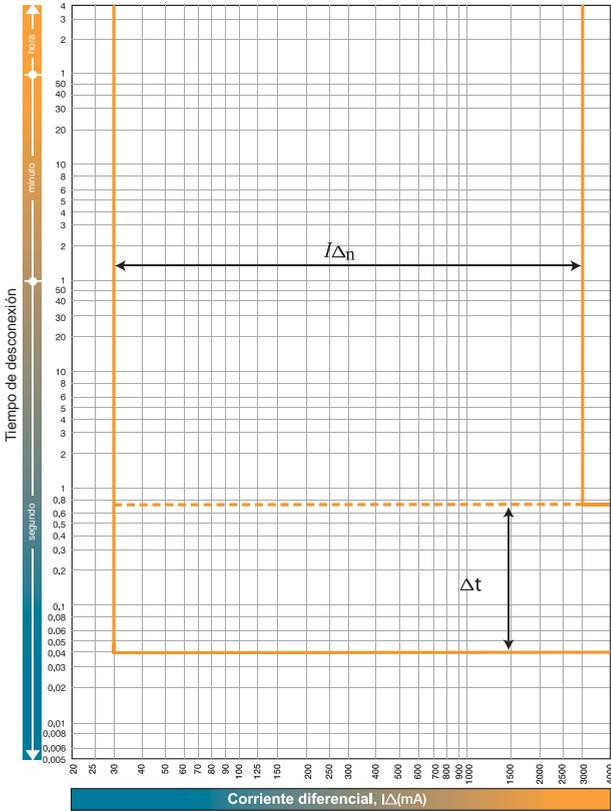
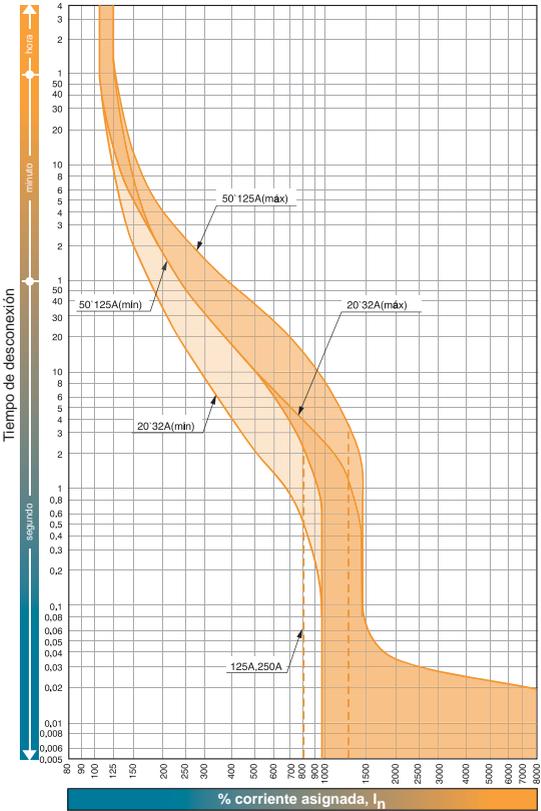
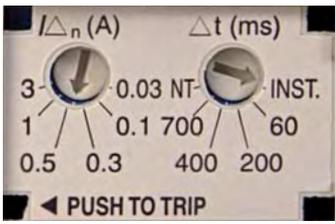
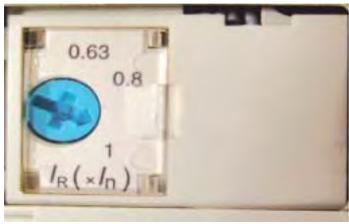
	CARACTERÍSTICA DE CORRIENTE DIFERENCIAL	CARACTERÍSTICA DE SOBRECARGA	CARACTERÍSTICA DE CORTOCIRCUITO	
	 <p>Gráfico de la característica de corriente diferencial. El eje vertical muestra el tiempo de desconexión en segundos (0,005 a 4) y horas (0,1 a 4). El eje horizontal muestra la corriente diferencial $I_{\Delta n}$ en mA (20 a 4000). Una línea horizontal indica el tiempo de retardo Δt y una línea vertical indica el rango de corriente $I_{\Delta n}$.</p>	 <p>Gráfico de la característica de sobrecarga. El eje vertical muestra el tiempo de desconexión en segundos (0,005 a 4) y horas (0,1 a 4). El eje horizontal muestra el porcentaje de corriente asignada I_n (50 a 8000). Se muestran curvas para diferentes valores de I_n: 50 125A (mín), 50 125A (máx), 20 32A (mín), 20 32A (máx), y 125A 250A.</p>		
	 <p>Botones de ajuste para $I_{\Delta n}$ (A) y Δt (ms). Los valores de ajuste para $I_{\Delta n}$ son 0,3, 0,5, 1, 3 A. Los valores de ajuste para Δt son 0,03, 0,1, 0,3, 0,5, 1, 3, 6, 10, 20, 30, 60, 120, 240, 480, 960 ms, o NT (No Trip).</p>	 <p>Botón de ajuste para I_R ($\times I_n$). Los valores de ajuste son 0,63, 0,8, 1, 1,25, 1,6, 2, 2,5, 3, 4, 5, 6, 8, 10.</p>		
	<p>$I_{\Delta n}$ es el rango de desconexión ajustable para la protección ante corriente diferencial (defecto a tierra). Se puede ajustar entre 30mA y 3A. Los ajustes disponibles se muestran a continuación:</p>	<p>Δt (ms) es un tiempo de retardo que se introduce en la curva de protección ante corriente diferencial (defecto a tierra). Los ajustes disponibles se muestran a continuación. También se puede ajustar a 0 (tiempo real máx. es 40ms) ó NT (No desconexión – tiempo de desconexión = ∞). En cada ajuste, entre paréntesis, se muestra el tiempo máximo de corte. Debe tenerse en cuenta que, si $I_{\Delta n}$ se ajusta a 30mA, Δt sería 0.</p>	<p>I_R es el valor de desconexión ajustable para la protección ante sobrecarga. Se puede ajustar entre 0,63 y 1,0 veces la I_n. Los valores de I_n disponibles se muestran a continuación:</p>	<p>I_i es el valor de desconexión para la protección ante cortocircuito. Se ajusta de acuerdo a los valores que se muestran a continuación:</p>
Modelo	$I_{\Delta n}$ (A)	Δt (ms)	I_n (A)	I_i
ZE125, ZS125	0.03, 0.1, 0.3, 0.5, 1, 3	0 (40), 60 (195), 200 (365), 400 (620), 700 (950), NT (∞)	20, 32, 50, 63, 100	$12 \times I_n$ (+/- 20%)
ZE125, ZS125	0.03, 0.1, 0.3, 0.5, 1, 3	0 (40), 60 (195), 200 (365), 400 (620), 700 (950), NT (∞)	125	$10 \times I_n$ (+/- 20%)
ZE250, ZS250	0.03, 0.1, 0.3, 0.5, 1, 3	0 (40), 60 (195), 200 (365), 400 (620), 700 (950), NT (∞)	160	$13 \times I_n$ (+/- 20%)
ZE250, ZS250	0.03, 0.1, 0.3, 0.5, 1, 3	0 (40), 60 (195), 200 (365), 400 (620), 700 (950), NT (∞)	250	$10 \times I_n$ (+/- 20%)

TABLA DE SELECCIÓN

Nota:
Todos los valores se mantienen
cualquiera que sea el lado de
conexión del combinado

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS PARA INTERRUPTORES DE CAJA MOLDEADA CON PROTECCIÓN DIFERENCIAL INCORPORADA SEGÚN IEC 60947-1, IEC 60947-2, IEC 60947-2 ANNEX B, IEC 60755

Tamaño	Parámetros	Unid.	Cond. empleo	125			250		
				ZE125	ZS125	ZS125	ZE250	ZS250	ZS250
Modelo				ZE125	ZS125	ZS125	ZE250	ZS250	ZS250
Tipo				NJ	NJ	GJ	NJ	NJ	NG
Número de polos				3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4
Corriente nominal									
	I_n	(A)	50°C	20,32, 50,63, 100,125	20,32, 50,63, 100,125	20,32, 50,63, 100,125	160, 250	160, 250	160, 250
Características eléctricas									
Tensión nominal de servicio	U_c	(V)	CA 50/60 Hz	525	525	525	525	525	525
Tensión nominal de resistencia al impulso	U_{imp}	(kV)		8	8	8	8	8	8
Poder de corte último (IEC, JIS, AS/NZ)	I_{cu}	(kA)	525V CA	8	22	25	10	25	25
			440V CA	15	25	50	15	25	50
			400/415V CA	25	36	65	25	36	65
			220/240V CA	35	50	85	35	65	85
Poder de corte de servicio (IEC, JIS, AS/NZ)	I_{cs}	(kA)	525V CA	6	22	22	7,5	25	25
			440V CA	12	25	25	12	25	25
			400/415V CA	19	36/30	36/33	19	36	36
			220/240V CA	27	50	85	27	65	85
Protección									
Térmico ajustable, magnético fijo				■	■	■	■	■	■
Protección de corriente diferencial, Clase A				■	■	■	■	■	■
Categoría de utilización				A	A	A	A	A	A
Instalación									
Conexión frontal (FC)				■	■	■	■	■	■
Pletinas prolongadoras (FB)				●	●	●	●	●	●
Bornes de conexión (FW)				●	●	●	●	●	●
Conexión posterior (RC)				●	●	●	●	●	●
Conexión enchufable (PM)				-	-	-	-	-	-
Montaje en rail DIN (DA)				●	●	●	●	●	●
Dimensiones	alto	(mm)	3 polos	155	155	155	165	165	165
			4 polos	90	90	90	105	105	105
	fondo	(mm)	3 polos	120	120	120	140	140	140
			4 polos	68	68	68	68	68	68
Peso	peso	(kg)	3 polos	1,1	1,1	1,1	1,5	1,5	1,5
			4 polos	1,4	1,4	1,4	1,9	1,9	1,9
Maniobra									
Acción de apertura directa				■	■	■	■	■	■
Accionamiento de maneta				■	■	■	■	■	■
Mando rotativo de montaje directo y profundidad variable (HB/HP)				●	●	●	●	●	●
Enclavamiento mecánico				-	-	-	-	-	-
Mando motor (MC)				●	●	●	●	●	●
Accesorios de aislamiento									
Tapa cubrebornes y separador de polos				●	●	●	●	●	●
Accesorios para armario									
Marco embellecedor				-	-	-	-	-	-
Bloqueo de mando				●	●	●	●	●	●
Endurancia									
	Eléctrica	ciclos	415V CA	30.000			30.000		
	Mecánica	ciclos		30.000			30.000		

■ Estándar ● Opcional - No disponible

CÓDIGOS DE PEDIDO

COMBINADOS DE 125A



Modelo	I_R (A)	3P	4P	3P	4P
				con monitor de corriente diferencial y módulo de desconexión remota	
ZE125-NJ $I_{cu} = 25kA$	12.5-20	4547560 622106	4547560 622205	4547560 622700	4547560 622809
	20-32	4547560 622113	4547560 622212	4547560 622717	4547560 622816
	32-50	4547560 622120	4547560 622229	4547560 622724	4547560 622823
	40-63	4547560 622137	4547560 622236	4547560 622731	4547560 622830
	63-100	4547560 622144	4547560 622243	4547560 622748	4547560 622847
	80-125	4547560 622151	4547560 622250	4547560 622755	4547560 622854
ZS125-NJ $I_{cu} = 36kA$	12.5-20	4547560 622502	4547560 622601	4547560 623103	4547560 623202
	20-32	4547560 622519	4547560 622618	4547560 623110	4547560 623219
	32-50	4547560 622526	4547560 622625	4547560 623127	4547560 623226
	40-63	4547560 622533	4547560 622632	4547560 623134	4547560 623233
	63-100	4547560 622540	4547560 622649	4547560 623141	4547560 623240
	80-125	4547560 622557	4547560 622656	4547560 623158	4547560 623257
ZS125-GJ $I_{cu} = 65kA$	12.5-20	4547560 622304	4547560 622403	4547560 622908	4547560 623004
	20-32	4547560 622311	4547560 622410	4547560 622915	4547560 623011
	32-50	4547560 622328	4547560 622427	4547560 622922	4547560 623028
	40-63	4547560 622335	4547560 622434	4547560 622939	4547560 623035
	63-100	4547560 622342	4547560 622441	4547560 622946	4547560 623042
	80-125	4547560 622359	4547560 622458	4547560 622953	4547560 623059

COMBINADOS DE 250A



Modelo	I_R (A)	3P	4P	3P	4P
				con monitor de corriente diferencial y módulo de desconexión remota	
ZE250-NJ $I_{cu} = 25kA$	100-160	4547560 642807	4547560 642906	4547560 644009	4547560 644108
	160-250	4547560 642814	4547560 642913	4547560 644016	4547560 644115
ZS250-NJ $I_{cu} = 36kA$	100-160	4547560 643002	4547560 643101	4547560 644207	4547560 644306
	160-250	4547560 643019	4547560 643118	4547560 644214	4547560 644313
ZS250-GJ $I_{cu} = 65kA$	100-160	4547560 643200	4547560 643309	4547560 644405	4547560 644504
	160-250	4547560 643217	4547560 643316	4547560 644412	4547560 644511

ACCESORIOS

Consultar el catálogo general de *TemBreak2*

Más de 80 años

ofreciendo soluciones en Protección

Desde su nacimiento hasta nuestros días el grupo TERASAKI ha creado diferentes productos que le han llevado a situarse entre los líderes mundiales en Protección, siendo **pioneros** en el:

- Desarrollo del primer interruptor automático limitador de corriente en todo el mundo.
- Desarrollo de los primeros Interruptores Electrónicos de Caja moldeada.

Y convirtiéndose en una de las tres únicas empresas en el mundo con tecnología propia en:

- Interruptores de corte al aire
- Interruptores de caja moldeada
- Interruptores magnetotérmicos modulares
- Interruptores magnetotérmicos NEMA

Ofreciendo además una amplísima gama de productos que se adecua a cada una de las necesidades concretas de nuestros clientes.



somos especialistas
tenemos respuestas
aportamos soluciones



Línea gratuita de Atención Comercial

 **900 60 50 70**



TERASAKI ESPAÑA, S.A.U.

Pol. Ind. Coll de la Manya · Galileu Galilei, 19-21
08403 Granollers BARCELONA (Spain)
Tel.: +34 93 879 60 50 - Fax: +34 93 870 39 05
terasaki@terasaki.es · www.terasaki.es

Delegación centro

Avda. Reina Victoria, 15 Esc. Dcha, 1ºD
28003 MADRID (Spain)
Tel.: +34 91 535 37 36 - Fax: +34 91 535 22 36



EL NUEVO INTERRUPTOR DE CAJA MOLDEADA CON PROTECCIÓN DIFERENCIAL INCORPORADA TEMBREAK2

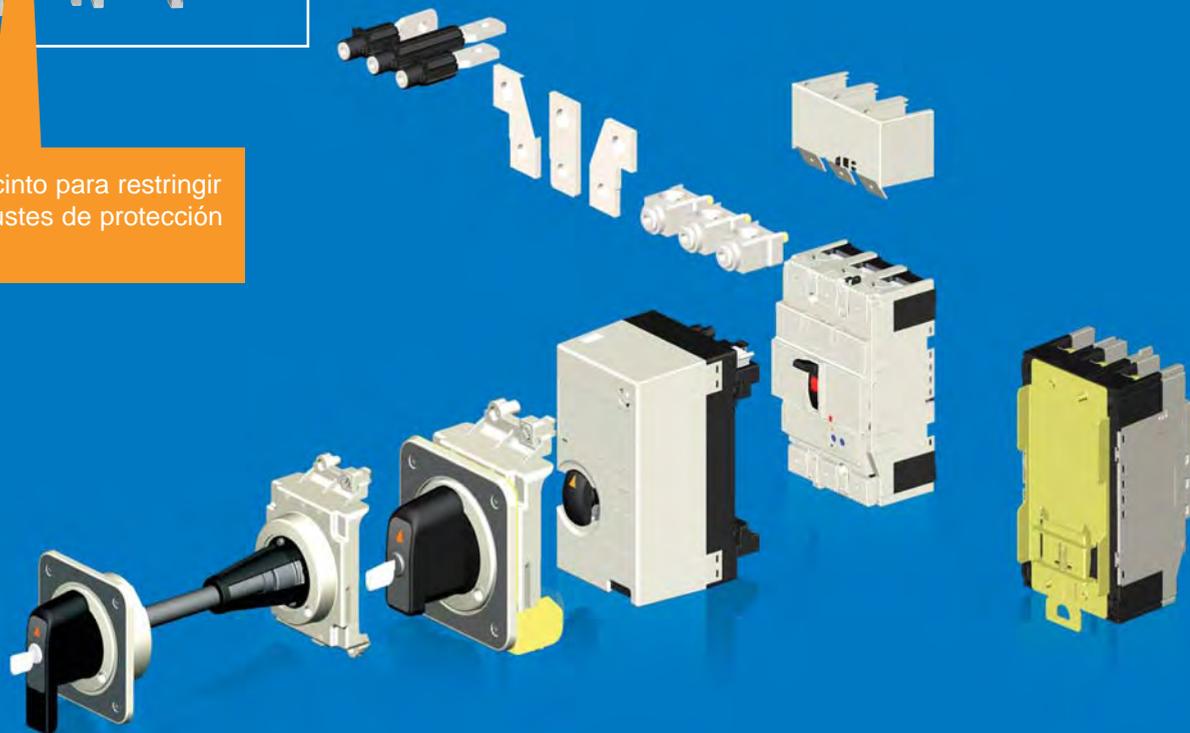
ACCESORIOS



Disponible un precinto para restringir el acceso a los ajustes de protección diferencial

MONITOR DE CORRIENTE DIFERENCIAL Y MÓDULO DE DESCONEXIÓN REMOTA

- Un contacto de alarma NA (2A, 250V CA) cierra al detectarse una corriente diferencial. El rango de valores de alarma es ajustable.
- El LED verde indica la presencia de tensión.
- El LED rojo proporciona indicación visual de la corriente diferencial.
- Se puede configurar con las opciones: desconexión + alarma o alarma sólo.
- Los terminales de desconexión remota permiten la desconexión mediante un pulsador.
- Se puede configurar para protección contra caída de tensión.



Los siguientes accesorios externos están disponibles para el Interruptor de Caja Moldeada con Protección Diferencial incorporada *Tembreak2*. Son comunes a los de los Interruptores de Caja Moldeada *Tembreak2*. Consultar detalles y dimensiones en el catálogo general *Tembreak2*:

- Separadores de fases
- Bornes de conexión
- Conexión posterior
- Montaje sobre rail DIN
- Mando prolongado sobre panel
- Mando directo sobre interruptor
- Mando motor
- Tapas cubrebornos para conexión frontal y a nivel
- Bloqueo por candado



Los siguientes accesorios internos están disponibles para el Interruptor de Caja Moldeada con Protección Diferencial incorporada *Tembreak2*. Son comunes a los de los Interruptores de Caja Moldeada *Tembreak2*. Consultar detalles en el catálogo general *Tembreak2*:

Contactos auxiliares de señalización y de disparo